

Le Rempart

Le journal français du sud-ouest ontarien

12ième année

No 19

Windsor, le 10 oct., 1978

30 ¢

29e congrès provincial de l'A.C.F.O.

Imposante délégation de la région

(Windsor A.H.) - Au 29e congrès provincial de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario, tenu récemment à Toronto, le conseil régional sud-ouest de l'Association était représentée par son président Jacques Kenny, aussi membre du Bureau des gouverneurs, ainsi que par trois autres directeurs, Reine Pelchat, Micheline Buteau et M. Noël Doucet. Le conseil régional, ayant droit à dix délégués officiels et voulant avoir une représentativité adéquate, a invité Mmes Ursule Leboeuf, Madeleine Leal, Denise Guilbert et Messieurs René Blanaire, Joseph Blanaire et Paul Chauvin à se joindre aux quatre directeurs, mentionnés plus haut.

La Fédération des A.P.I. avait aussi comme délégués M. et Mme Roger et Claire Boivin de Windsor, ainsi que Mme Hélène Notte de Sarnia. L'Union Culturelle Franco-ontarienne était représentée par Mme Thérèse Ippersiel.

Faisait aussi partie de la délégation du Sud-Ouest, M. Aurèle Bénéteau, auparavant président provincial. M. Bénéteau a été l'un des trois directeurs élus.

Pour la 2e fois dans l'histoire de son existence, l'A.C.F.O. se donne une femme à la tête de son association, en la personne de Mme Jeanine Seguin de Cornwall. Mme Seguin est aussi la seule femme directrice d'une école secondaire de langue française de l'Ontario. Elle dirige,

depuis sa fondation, l'école secondaire La Citadelle de Cornwall. M. Raymond Tremblay de Kapuskasing-Hearst est 1er vice-président et M. Claude Paris, d'Ottawa est le 2e vice-président. Messieurs Raymond Auger de Toronto, Aurèle Bénéteau de Pointe-aux-Roches et Gaetan Demers de Sudbury ont été élus comme directeurs.

Deux résolutions majeures ont été adoptées de nouveau par l'assemblée: continuer à travailler à l'obtention de conseils scolaires homogènes de langue française là où le besoin le nécessite et à la reconnaissance des droits des francophones dans les services gouvernementaux. (Voir autre article à la page 7).

"Nommez votre école"

Le concours est lancé

(St-Joachim A.H.) - Un concours a été lancé par le Comité Consultatif de Langue Française du comté d'Essex afin de trouver un nom à la nouvelle école secondaire française de St-Clair Beach.

M. Rosalire Sylvestre, responsable du concours a précisé qu'un prix en argent sera attribué au gagnant. Ce concours est ouvert à tous et les participants doivent lui faire

parvenir toutes suggestions, chez lui, à R.R.1 St-Joachim, Ontario, avant le 1er novembre, 1978.

Selon les règles du jeu, il ne faut pas seulement prendre un nom, au hasard, mais "il faut aussi le justifier ce nom, donnez les raisons qui ont motivé votre choix", de dire M. Sylvestre.

"D'après certains antécédents dans la province, les con-

sells scolaires ont accepté de nommer leur nouvelle école d'après la recommandation faite par leur Comité", disait M. Sylvestre, "espérons qu'il en soit ainsi pour nous autres".

M. Paul Chauvin, directeur de cette nouvelle école, encore sans nom, a visité les écoles françaises de la région pour annoncer le concours.



Un concours a été lancé récemment pour nommer la nouvelle école secondaire. A l'école St Ambroise le concours est affiché partout. On voit dans notre photo, de gauche à droite, Mmes Renée Trépanier et Pauline Hamelin, Mme Elizabeth McInnis enseignante et Denis Cazabon discutant du concours.

Page
sur
les
Sports
p.9

Onze élèves de la région reçoivent des bourses d'étude de \$25.00 du Club Richelieu



De gauche à droite: M. Jean Brulé, administrateur de programme, Jeannine Quenneville de l'école St-Ambroise, St-Joachim, Ginette Crevier du Pavillon des Jeunes, Belle-Rivière, Heather Austin de l'école St-Joseph, Rivière-aux-Canards, Caroline Mailloux de l'école St-Paul, de Pointe-aux-Roches, Paula Morasuet de l'école Ste-Ursule de McGregor, François Brulé, de l'école Georges Vanier de Windsor, Martin Gagnon, de l'école St-Edmond, de Windsor, Denise Beaudoin, de l'école Lucien Beaudoin de Windsor, Mireille Latreille de l'école Ste-Thérèse de Windsor, Lise Drouillard de l'école St-Antoine de Tecumseh, le Docteur Paul Quenneville, président-sortant et Instigateur du projet et Jeanne Murphy de l'école Sacré-Cœur de LaSalle. (Photo: Oscar Bénéteau). Voir article à la page 8.

A L'Intérieur

Sur la scène provinciale pp. 6-7

Nouvelles régionales p.8

Coin du jeu p.10

Billets

Le concours "Nommez votre école" me paraît fascinant, car en plus du prix à gagner, il y a surtout le fait que ce nom passera à la postérité. Alors il faut qu'il dise quelque chose de bon. Par exemple:

Ecole Secondaire Française Sieur Antoine de la Mothe-Cadillac. C'est un nom impressionnant et ça reflète bien la dualité linguistique du comté d'Essex. Ça remonte à toute l'histoire de la fondation, de Detroit-Windsor. Le mot Cadillac nous rappelle aussi que notre région est celle par excellence de l'industrie de l'auto. Et enfin le nom Cadillac est aussi le symbole de la richesse, de l'aisance et du prestige que certains croient posséder et qui fait la hantise de beaucoup.

On pourrait aussi la nommer Ecole Secondaire Mater Dolorosa car tous s'accorderont pour affirmer que ça été sûrement presque un calvaire, cet acheminement de dix longues années pour arriver enfin à l'obtention de notre école.

Mais puisque nous, francophones, avons la réputation d'être des gens heureux, plein de "fun", qui oublions bien vite toutes les luttes du passé pour jouir du moment présent et miser sur l'avenir, appelons-la donc tout simplement: L'école de la Joie.

A.H.

Nous, du sud-ouest, qui jouissons de la télévision éducative depuis au-delà de deux ans, sommes heureux d'apprendre que nos amis de Sudbury, Sault-Ste-Marie sont enfin reliés au réseau. Grâce à la Division Française de l'OTEO, dont M. Léopold La-croix en est le directeur, nous n'aurons pas simplement l'impression mais la conviction que nous sommes maintenant beaucoup moins éloignés les uns des autres. Si nous regardons "Communiqué" au 32, nous saurons ce qui se passe chez eux et il en sera de même pour eux. Ce réseau, qui est le nôtre, servira à établir la communication et vaincre l'isolement d'une société franco-ontarienne dispersée aux quatre coins de la province, comme le dit l'Office. Alors profitons-en.

A.H.

Notre pape Jean-Paul 1er n'est plus. Les privilégiés qui ont regardé ses obsèques à la télévision mercredi dernier, n'ont pu qu'être très touchés par la lecture de sa lettre à Jésus. On y sentait une simplicité, un dépouillement total, une intimité aussi profonde qu'humaine entre lui et Jésus, son Ami. Un psychologue disait un jour que si chacun avait un ami à qui il pourrait tout dire et qui l'écouterait sans interrompre et sans juger, personne n'aurait besoin de psychiatre. Mais c'est de le trouver cet ami rare! Notre pape l'avait trouvé, ce confident.

A.H.

L'Association Francophone des Sports de Windsor et du comté d'Essex continue à prendre de l'ampleur. On trouvera en page 9 la liste des responsables des diverses ligues que ses dirigeants mettent sur pied cette année. Tous sont bienvenus à entrer dans les rangs grandissants de l'Association en communiquant avec l'une ou l'autre de ces gens.

Les auteurs de ce progrès sont à féliciter chaleureusement, car non seulement la participation à ces activités est-elle bénéfique pour la santé physique, mais

les occasions de ce genre où l'on jouit et l'on fraternise dans une ambiance française augmentent heureusement le sens d'identité et les sentiments de fierté de tous les participants.

J.M.

Prière...

composée par Mgr Jean Noël, curé de la paroisse St-Jérôme de Windsor, et prononcée par lui sur les ondes de CBEF pour ouvrir l'horaire de diffusion le jeudi 5 octobre.

O Dieu notre Père éternel, toi qui, par les mérites de ton Fils Jésus Christ, me donnes la vocation d'être chrétien, fais-moi voir et apprécier aujourd'hui et chaque jour, cette vocation comme une grâce précieuse et un don incomparable.

Rends-moi plus attentif au signe qu'il y aura autour de moi aujourd'hui beaucoup de gens bien disposés à accueillir la foi en Jésus-Christ;

Aide-moi au long de ma journée, par mon comportement, par mes attitudes, par mes paroles à leur démontrer tout le bien et le beau qui ont une valeur qui dépasse les limites de ce monde et qui peut leur assurer avec toi une sécurité qui n'aura jamais de fin dans l'éternité.

COMMENTAIRE

L'assurance-chômage: le pain des parasites

Récemment, l'annonce du ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration, Monsieur Bud Cullen, a soulevé un tollé de protestations de la part des partis d'opposition et naturellement des syndicats. En effet, le gouvernement fédéral présentera prochainement une loi réduisant de dix pour cent les prestations de l'assurance chômage afin d'utiliser cet argent à la création d'emplois.

Que peut-on penser d'une situation comme celle-ci? Depuis que le gouvernement Trudeau est au pouvoir, il n'a cessé de prôner l'élaboration d'une politique sociale plus "juste". Depuis donc, 1971, les prestations d'assurance-chômage ont considérablement augmenté en même temps que l'indice du chômage. Cette attitude semble être celle d'un gouvernement paternaliste fasci des principes de l'Etat Providence, cependant il ne faut en rien, attaquer directement le gouvernement Trudeau mais aussi les partis d'opposition qui ont exercé une certaine pression sur le gouvernement.

Examinons sérieusement maintenant les résultats d'une telle politique. Les conséquences sont catastrophiques. L'assurance-chômage a permis d'augmenter le nombre des chômeurs à temps plein à temps partiel. De ce fait, dans le secteur ouvrier pour citer un exemple, on a pu constater un arrêt de la mobilité de la main d'œuvre car celle-ci devient de plus en plus exigeante. Ceci a nécessairement pour effet de faire monter les coûts de production et ainsi notre industrie n'est plus concurrentielle. Tant et si bien que le Canada n'est qu'un producteur de matières premières

ou de produits semi ouverts, notre industrie manufacturière n'étant plus viable.

Il ne faut donc pas blâmer le gouvernement qui tente de mettre un frein aux abus, mais celui qui en a été l'instigateur. Notre situation économique ne nous permet pas de faire la charité à des milliers d'individus qui ont oublié le sens premier de l'assurance chômage, qui aurait dû être un dédommagement financier pour une perte forcée d'emploi. Bien au contraire l'assurance chômage est devenue pour une bonne partie de la population un revenu régulier et planifié qu'ils pourront obtenir après avoir travaillé un certain nombre de semaines. Faut-il alors s'étonner? L'assurance-chômage coûte plus d'un demi milliard par mois pour un pays d'environ 23 millions d'habitants. Autrement dit, les prestations de chômage sont trop élevées pour un pays qui possède une si faible productivité et qui dans le contexte récession économique actuelle ne pourra pas éternellement vivre au dessus de ses moyens. Il faut refaire une éducation de masse et faire comprendre aux gens que le gouvernement ou l'Etat-providence n'est pas en mesure d'assurer une sécurité totale aux citoyens. La masse a beaucoup trop tendance à entrevoir le gouvernement comme un tout séparé d'elle. Quand un individu touche des prestations d'assurance-chômage, ce n'est pas seulement le gouvernement qui paie mais toute la collectivité. Il faut y réfléchir, car c'est se rendre un bien mauvais service que de continuer d'abuser d'une fausse situation.

Ghislaine Gaudichon

Le Rempart

Enregistré comme courrier
deuxième classe. Permis
02903.

Le Rempart est publié par
les Publications des Grands
Lacs Inc., 2418 ave Central,
Windsor, Ont., N8W 4J3.
Téléphone: 948-4139.

Président: K. Jean Monge-
nais
Rédactrice-gérante: Lise
Gagnon
Conseiller publicitaire: Hé-
lène Bontront

Chef d'atelier: Marie-Ann
Toner
Responsable des abon-
nements: Agnès Paquette

Abonnements

Au Canada: \$5.00 par an-
née
Au Etats-Unis: \$7.50 par
année
Ailleurs: \$10.00 par année

Tout droit de reproduction
réservé à moins de permis-
sion spéciale.

A NOS LECTEURS

Vous êtes abonnés au Rempart, le journal français du Sud-
Ouest? Donnez ce coupon à un voisin(e), à un ami(e), à un
parent.

Faites-nous parvenir ce coupon dûment rempli accompa-
gné d'un chèque ou d'un mandat de poste: Canada \$5.00,

Etats-Unis \$7.50, ailleurs \$10.00 à:

Le Rempart
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse Postale _____

Ville _____ Province _____

Code Postal _____ Téléphone _____

Chronique de l'animatrice de l'A.C.F.O.

C'est le temps d'un nouveau



Depuis plusieurs semaines maintenant, vous entendez parler de maux qui existent au sein de votre association provinciale. On accuse l'A.C.F.O. de ne plus être représentatif de la communauté francophone, d'être à l'égard de la masse. On suggère que le temps est venu d'examiner ce qu'est l'Association Canadienne française de l'Ontario et de se doter de mécanismes qui permettraient un rapprochement entre l'Association et les gens qu'elle veut représenter.

Depuis un bon moment, le conseil régional de l'A.C.F.O. s'interroge sur son rôle dans cette communauté. Elle admet que ses liens avec la majorité des francophones sont plutôt faibles et que, pour cette raison, elle devient de moins en moins représentative, de la communauté francophone. L'A.C.F.O. régional n'est plus l'organisme de tout le monde, mais bien celui d'un intime petit groupe qui croit toujours que la population francophone se

dolt d'avoir un porte-parole. Pour ces raisons, l'A.C.F.O. régional devra aussi examiner son rôle dans notre communauté francophone et entreprendre une restructuration qui lui permettra de mieux répondre aux exigences de la population. Certaines personnes cependant, sont convaincues qu'il est déjà trop tard, qu'il n'y a rien à faire et que l'A.C.F.O. régional est tout simplement appelé à mourir. Si on s'en tient aux commentaires de

plusieurs personnes dans cette communauté, on serait plutôt porté à croire que ces gens ont tout à fait raison. Encore plus révélateur, est le manque d'intérêt de la population aux activités de l'A.C.F.O., de son apathie par rapport aux objectifs de l'organisation et même de son indifférence par rapport à la survie de cette organisme. D'autres individus, de nature plus optimiste, espèrent que par un changement dans sa structure et par un rapprochement avec

la communauté en général, l'A.C.F.O. régional pourra à nouveau prendre sa place dans cette communauté. Cette auteur semblerait favoriser cette deuxième perspective. Cependant ayant œuvré au sein de cette communauté depuis plusieurs mois, je me garde d'être trop optimiste. Le succès du conseil régional et de l'A.C.F.O. dans cette région ne pourra pas se réaliser sans la participation de tous et chacun. Une simple restructuration de l'or-

ganisme ne suffira pas à enrayer les difficultés qui existent présentement. Une solution beaucoup plus valable serait celle d'une participation accrue au sein même du conseil régional. Seulement lorsque le conseil régional sera doté de leaders forts et d'individus convaincus, est-ce qu'il pourra entreprendre les changements que la population exige?

Suzanne Bédard
Animatrice de l'A.C.F.O.

Nous attendons avec anticipation

"La Semaine des Caisses Populaires de l'Ontario"

du 15 au 21 octobre

Caisse Populaire de Paincourt
Paincourt, Ontario
Gérant: M. Ron Lauzon

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches
6738 chemin Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
Gérant: M. Gérard Chevalier

Caisse Populaire de Tecumseh
1520 rue L'Espérance
Tecumseh, Ontario
Gérant: M. Bill Parent

Caisse Populaire de Windsor
2800 est, chemin Tecumseh
Windsor, Ontario
Gérant: M. Roger Bibeau

"Appuyez les Caisses de votre région"

ACHETEZ MAINTENANT & EPARGNEZ!!

Aubaines sensationnelles chez

Leisure Trailer Sales Ltd.

Le centre de la roulotte de la région de Windsor



Maisons motorisées
"Champion
& Winnebago"



Roulottes de voyages
et "5th wheels"
"Prowler"



Tentes roulottes
à toits durs
"Bellevue, Bonair
& Coleman"

"André (Dude) Raymond se fera un plaisir de vous servir en français"

Venez voir les nouveaux modèles 1979

Le volume de nos ventes et de notre service nous permet de vous épargner de l'argent

Un service complet vous est assuré par nos techniciens diplômés

Relais de propane

Ouvert toute l'année
lundi - samedi, 9h00 a.m. à 5h00 p.m.

1500 chemin Lauzon, angle McHugh
(en face de l'usine General Motors)

Windsor, Ontario
944-2422

Semaine des Caisses Populaires du 15 au 21 octobre

Depuis plusieurs années déjà, la Fédération des Caisses Populaires se fait un devoir de célébrer à travers tout le Canada la semaine des Caisses Populaires. Pour elle c'est un moyen par excellence de promotion et aussi une occasion de s'impliquer davantage dans son milieu. Ce sont dans ces termes que la direction a défini cette semaine des Caisses: "une occasion pour la Caisse

d'affirmer de façon positive et active sa présence dans son milieu". Certaines Caisses ont élaboré des programmes d'activités qui prendront place au cours de la semaine. Les activités de la Caisse populaire de Hull, par exemple, s'adresseront plus particulièrement aux jeunes de 5 à 15 ans, cette année.

A Windsor, le gérant de la Caisse Populaire, M. Ro-

ger Bibeau, se rendra à Welland ou l'on a organisé un mini-congrès, les 15, 16 et 17 octobre.

Dans sa revue "Le Mouvement" on indique qu'il "semble primordial que toutes les Caisses Populaires affiliées à la Fédération s'impliquent d'une façon quelconque afin de profiter de cet impact publicitaire pour promouvoir le mouvement".

Pourquoi ne pas
trouver un nouvel
ABONNÉ?



En forme...pour mieux vivre!

Nettoyeur à sec
Service de lessive de chemises
Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)

Colonial Cleaners

(au comptant, sans livraison)

7805 est, rue Wyandotte
(près du ch. Lauzon)

948-7331

propriétaire,
Maurice Marentette



the photographer
859 avenue Moy
Windsor, Ont.
253-4535

...on vous offre en français
- invitations
- albums de mariage
- service courts

*J'écoute
et je regarde...*

CBEF 540



CBEFT 78

Gérard Raymond au congrès des A.P.I.

(Windsor A.H.)

Plus de 150 personnes de partout en Ontario sont attendues au congrès provincial des A.P.I. les 27 & 28 octobre prochain à l'hôtel National Traveller de Windsor.

La présidente provinciale, Mme Diane Thibert, se dit très heureuse que la ville de Windsor ait été choisie pour tenir son 26e congrès. Depuis plusieurs années, elle œuvre, dans le mouvement des A.P.I. ici à Windsor; tout d'abord au niveau local, ensuite au régional et maintenant au provincial depuis deux ans.

Un comité d'organisation, sous la présidence de Mme Claudette Hurtubise travaille arduement depuis plusieurs mois, au succès de ce congrès.

On compte douze régions dans la province, soit: Timmins - Sudbury - Cornwall - Algoma - Cochrane - Lambton-Kent-Essex - Niagara-Falls - Ottawa - Vanier - Prescott-Russell et Windsor, sans compter les centres isolés. Des délégués de chacune de ces régions ont été invités.

Aussi des invités de marque ont accepté d'être présents: tel: M. Gérard Raymond, sous ministre et président du Conseil Supérieur des écoles de langue française qui sera le conféren-



De gauche à droite [assises], Mme Claire Landry, Mme Diane Thibert, présidente provinciale, Mme Claudette Hurtubise, présidente du comité du congrès et Mme Claudette Renaud. [debout], Mme Diane Desrosiers, Mme Aline Harrison, Mme Sandra Manzig, Mme Cécile Martins et Mlle Théodora Villemale. 3e rangée debout, M. Jean Kroes, Mme Hélène Nottis, Mme Marianne Kroes et Mme Renée Parent.

Hors-jeu

Ce sera bientôt votre tour, si vous ne faites pas d'exercice. Vous voulez jouer encore longtemps? Alors soyez actifs et découvrez une nouvelle vie

Être en forme,
c'est donc
plaisant!

PARTICIPATION
Le mouvement canadien du bien-être physique



cier d'ouverture. Beaucoup le connaît, mais de nom seulement, et seront alors très heureux de le rencontrer et de l'entendre parler. Il y aura aussi M. Séraphin Marion, historien bien connu, qui nous apportera, lors

du banquet de clôture, un message humoristique sur notre histoire ontarienne. M. Omer DesLauriers mettra ses connaissances au service de l'atelier sur l'éducation postscolaire. M. Marcel Brulé, animateur de

renom, chanteur, blagueur, folkloriste sera aussi de la partie. Il y aura également M. Paul Chauvin, directeur de l'école secondaire française de 1979, qui se dit très intéressé à participer à la vie d'ici.

Notez s'il-vous-plait

Le Concours

"NOMMEZ VOTRE ECOLE"

est lancé

OUVERT A TOUS

Adultes

ou

Etudiants

Suggérez un nom pour votre nouvelle école secondaire et expliquez pourquoi vous avez choisi ce nom.

Magnifique prix au gagnant

D'autres prix seront attribués selon le mérite

Date limite: 1er novembre 1978

Le comité de sélection recevra toutes les soumissions et fera une recommandation au conseil de l'éducation d'Essex.

Adressez votre soumission à:

M. Rosaire Sylvestre
R.R. no 1
St Joachim, Ontario
NOR 1S0



Le comité de spectacles
du

**Centre Culturel Tournesol
Windsor**

est heureux de vous présenter
sa programmation
pour la saison 1978-79

"A garder pour futures références"

- 10 nov. 1978 - Soirée cabaret avec le comédien Maurice Paquin
- 2 fév. 1979 - Le Théâtre Populaire du Québec présente "Le Temps d'une Vie"
- au mois d'avril ou mai 1979 - La chorale "Les Tournesols"
- à une date indéterminée - Chanteuse, Roseline Blanchard
- nous espérons aussi, avec votre coopération, pouvoir organiser une soirée amateur durant l'hiver

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR!



KING GRAIN LIMITED

Pain Court

354-3210

Wallaceburg

627-6089



SPT Pointe-aux-Roches, Ontario
7340 rue Tecumseh 798-3020
Stoney Point Tavern
Propriétaires: Phil & Bev
Mots grillés-rôtis Fruits de la mer

Gérard P. Levesque
avocat
52 ouest 12150
rue Chatham chemin
suite 205 Tecumseh
Windsor, Ont. 735-9928
252-2323 735-7157

Rite-Way Carpet Cleaners
-Nettoyage de tapis
-Nettoyage d'ameublement à sec ou à vapeur
-Machine à louer
J.J.M. THEROUX Bureau: 735-4354
3085 Forest Glade Drive Domicile: 735-8015

Ontario Motor League
1215 ave Ouellette Windsor
bureau: 255-1212 poste 235
à domicile: 734-7998
OMER PARENT
représentant
"Il me fera plaisir de vous servir en français"

Harvey's Sheet Metal
Service de tôle et air climatisé
1449, rue Lincoln Windsor
253-5552

E.A. Archer
montres et diamants
Tilbury, Ont. 682-2301

St-CLAIR GRAIN & FEEDS
Provisions pour fermes
Pâture Grain Staples
Tilbury

ASSURANCE-VIE
LUC MAILLOUX
Ma spécialité est l'assurance vie.
Windsor: 254-2521 résidence: 727-3855
110 rue Tecumseh est, Windsor située à Puce

Salon funéraire
MARCOTTE
870 Wyandotte est, Windsor
12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, Ont.
Au service des familles françaises de Windsor, Tecumseh et les environs

Imprimerie Lacasse
Tecumseh Ontario
735-4121
'La seule imprimerie bilingue dans le comté d'Essex'

Jean Lorenzen
Real Estate Inc.
Agent et Evalueur
"Service bilingue honnête et efficace"
OMER DUBUC
Bureau: 966-5543
Résidence: 734-6369

Fédération des Francophones Hors-Québec Premiers concernés, derniers consultés?

N'étant toujours pas invitée à prendre part aux délibérations du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada, la Fédération des francophones hors Québec doit encore utiliser des moyens détournés pour faire connaître ses points de vue, c'est-à-dire par le biais des médias d'information. Bien que l'étude de l'opportunité d'une rencontre du C.M.E.C. et de la F.F.H.Q. était à l'ordre du jour, des questions cruciales ont été discutées durant ces deux jours de rencontre, encore une fois, en notre absence.

Plusieurs items à l'ordre du jour de la réunion concernaient directement l'enseignement dans la langue de la minorité. Comme premiers concernés, pourquoi sommes-nous toujours les derniers consultés?

Nous nous devons d'être présents à chaque étape de ce dossier, car personne mieux que nous connaît d'une part, les problèmes et les besoins de nos communautés et d'autre part, les plans d'action qu'il faut mettre en œuvre pour redresser la situation.

Les Coupures Budgétaires...des Mesures Retrogrades

Loi de contribuer au développement des communautés francophones hors Québec, le gouvernement fédéral adopte des mesures rétrogrades à leur égard en annonçant des coupures budgétaires de l'ordre de \$34 millions pour ses programmes d'expansion au bilinguisme. (Déclaration du ministre des finances, M. Jean Chrétien, le 8 septembre, 1978)

Comme on le sait, ce programme comprend des ententes bilatérales qui consistent en des contributions financières que le gouvernement fédéral verse aux provinces pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde.

Comme le budget de ce programme en 1977-1978 était de \$195 millions, il se voit donc amputé d'une tranche importante de ses fonds. Par ces coupures budgétaires drastiques, les francophones hors Québec risquent encore une fois d'en être les premières victimes.

Les autres coupures budgétaires comme le \$71 millions à la Société Radio-Canada et le 10 millions au programme de subvention du Secrétariat d'État, sont des mesures qui ne vont surtout pas freiner le processus d'assimilation qui ronge et menace toutes nos communautés.

La F.F.H.Q. rappelle au gouvernement fédéral et aux gouvernements provinciaux qu'elle a demandé, il y a plus d'un an, de participer avec eux à l'élaboration d'une politique globale de développement des communautés francophones hors Québec. Si les gouvernements nous avaient accordé une telle participation, ils auraient certainement évité de tels faux pas qu'encore une fois nous devons déplorer.

Ce sont là des exemples bien regrettables, du peu d'importance que le gouvernement fédéral accorde aux francophones hors Québec.

Les Ententes Bilatérales et les Plans d'Action

A plusieurs reprises, la Fédération des francophones hors Québec a dû se rendre sur les lieux de rencontre du Conseil des ministres de l'Éducation et même des rencontres des Premiers ministres pour alerter l'opinion publique sur les tractations fédérales provinciales en regard des programmes en éducation qui touchent les francophones hors Québec.

Puisqu'ils sont toujours d'actualité, la F.F.H.Q. face aux actions ou à l'inaction du C.M.E.C.

Essentiellement, la F.F.H.Q. dénonce:

- le fait que le C.M.E.C. a entrepris une étude sur l'état de l'enseignement dans la langue de la minorité (février 1978) alors que d'innombrables études sur le sujet existaient déjà: donc perte de temps. (Communiqué de presse, 25 septembre 1977). Nous étions concernés, nous n'avions pas été consultés.

- le fait que des trois options à l'étude pour les ententes bilatérales, toutes comportent des failles impardonnables. (Communiqué de presse, 16 novembre 1977). Nous étions concernés, nous n'avions pas été consultés.

- le fait que les contributions du gouvernement fédéral aux provinces ne sont insérées dans aucun plan d'action et que dans plus d'un cas, les provinces remettent une partie de ces contributions dans des fonds consolidés, puis utilisés à d'autres fins. Encore une fois, nous étions concernés, nous n'avions pas été consultés.

- le fait que la F.F.H.Q. est, à l'heure actuelle, toujours absente de ces discussions.

L'A.E.F.O.

Première réunion du comité exécutif

Les membres du comité exécutif de l'Association des Enseignants Franco-Ontariens se réunissent pour la première réunion régulière de l'année, le samedi 16 septembre. Voici quelques-unes des résolutions adoptées lors de cette réunion:

Que le comité des unités régionales étudie la question de la publication d'un bottin d'information.

Que le personnel-cadre établisse un contact avec chaque nouvelle unité et chaque nouveau regroupement régional.

Qu'un des membres du personnel-cadre et/ou la présidente visite(nt) ces unités qui manifestent un besoin d'aide à se réorganiser.

Que l'A.E.F.O. accepte la position suivante: L'A.E.F.O. est contre l'application du principe "capacité excédentaire" pour justifier une demande pour les octrois disponibles aux modules de langue française.

Prix d'artisanat



Une femme de la région s'est distinguée récemment dans le domaine de l'artisanat.

Mme Fernande Gaudet a gagné le 1er prix pour un sac fourre-tout en tricot et 1er prix pour une petite robe fillette travaillé au smoking lors du congrès de l'Union Culturelle Franco-Ontariennes qui a eu lieu le 1er avril, 1978.

D'autre part, lors de l'exposition d'artisanat du "Centre Canada Exposition Association, U.C.F.O." qui a eu lieu à Ottawa, le 13 août, Fernande a gagné encore des prix pour ces deux travaux. 1er prix pour le sac et 2ème pour la robe.

Mme Gaudet a enseigné le bricolage au Centre Culturel Tournesol.

Calendrier des Evénements

21 octobre: Réunion de l'Alliance Française de Windsor pour renouveler son comité administratif et culturel. Ce sera aussi l'occasion d'une soirée de "vins et fromages".
Heure: 19h00

26 octobre: "Vente d'un Sou" organisée par les Dames de Ste Anne.
Endroit: Gymnase de l'école secondaire de Pain Court.
Heure: 8h00

27-28 octobre: 26e congrès annuel de la Fédération des Associations de Parents et Instituteurs (A.P.I.).
Endroit: Hôtel National Traveller, 625 rue Goyeau, Windsor.

3-4-5 novembre: Congrès de la Fédération des Clubs Sociaux.
Endroit: Collège Conestoga, Kitchener.

Grand écart

On ne vous en demande pas tant.
Marchez, nagez, courez un peu.
Bref, soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme,
c'est donc
plaisant!

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique

Nouvelle étude portant sur les Franco-Ontariens

par France Pilon

OTTAWA — Les Franco-Ontariens n'ont jamais été, de mémoire d'homme, les sujets d'autant d'analyses, d'évaluation et de recherches que ces dernières années.

A peine quelques jours après le dévoilement des résultats d'une évaluation sur la situation du français dans les écoles bilingues de l'Ontario, voilà qu'une équipe de chercheurs vient d'être mandatée pour entreprendre une étude sur l'usage et la qualité du français parlé chez les élèves franco-ontariens.

Commandée elle aussi par le ministère de l'Éducation, cette enquête — qui a été mise sur pied en juillet dernier mais qui ne débutera que la semaine prochaine — a été confiée au Centre d'études franco-

ontariennes de l'Université de Toronto, organisme affilié également à «Ontario Institute for Studies in Education».

Ce dernier rendait public cette semaine, on s'en souviendra, les conclusions d'une étude sur la situation du français dans les écoles bilingues de la province, conclusions mettant nettement en évidence le danger d'acculturation que représentent, pour les jeunes francophones, les écoles bilingues.

Les enquêteurs ont choisi déjà les communautés où s'étendra l'étude. Il s'agit de Pembroke, Windsor, Welland, Toronto, Ottawa-Ouest, North Bay et Cornwall. «Le ministère désire connaître la compétence des jeunes francophones à s'exprimer en français qui

résident dans des régions où ils sont fortement minoritaires en comparaison à d'autres, comme celle du Nord, où les francophones forment un noyau important de la population», de souligner M. Raymond Mougeon, coordonnateur de la recherche au Centre d'études franco-ontariennes.

Le ministère, de poursuivre ce dernier, veut connaître également le degré de conscience des élèves francophones à l'endroit de leur langue maternelle et leur maîtrise du français parlé afin de remédier aux lacunes par un matériel pédagogique plus substantiel.

Questionnaire

Dans une première étape, les enquêteurs distribueront dans les écoles un

questionnaire aux élèves des 2e, 5e, 9e et 12e années, portant sur l'usage du français dans différents types de situations, soit à la maison, dans la salle de classe, dans la cour de l'école; sur leur intérêt à synthétiser des postes de radio et de télévision en français, sur leurs intentions de faire usage du français à leur travail, plus tard, et aussi de leur désir de vivre dans

des communautés francophones.

Dans un deuxième temps, les enquêteurs procéderont, à une plus petite échelle cette fois-ci, à des entrevues afin d'évaluer la maîtrise du français parlé chez les élèves.

Une équipe de chercheurs de l'université Laurentienne de Sudbury, sous la direction de M. Benoit

Cazabon, professeur de linguistique et directeur de l'Institut franco-ontarien, prendra ensuite la relève pour compiler les réponses des questionnaires et dresser un bilan des besoins spécifiques en vue d'améliorer et d'accroître le matériel pédagogique.

Les résultats de l'enquête devraient être publiés à la fin de l'été 1979.

Tiré du Droit

Le français, langue seconde

Yalden demande à des professeurs de redoubler d'efforts

TORONTO (PC) — Le commissaire aux langues officielles Max Yalden a demandé à des professeurs de français comme langue seconde, hier, de redoubler d'efforts pour inciter leurs élèves à apprendre le français.

M. Yalden a commencé par rappeler que le nombre d'élèves apprenant le français dans les écoles secondaires de l'Ontario était passé de 48,9 pour cent à 34,5 pour cent au cours des huit dernières années.

«Le fait d'être capable de parler les deux langues officielles du Canada, a déclaré M. Yalden, ne garantira pas un emploi à vos jeunes gens, mais cela va leur donner un avantage certain, non seulement avec le gouvernement, mais avec presque toutes les entreprises de services du secteur privé qui font affaire dans des régions du Canada qui ont une importante population de langue française.»

Pour M. Yalden, la connaissance du français offre une qualification de plus aux yeux de l'employeur, la chance d'aller travailler à plus d'endroits, comme par exemple pour des agences internationales qui font affaire avec le monde francophone.

Unilinguisme

«Un Canadien unilingue dans ce pays, dans cette province, a poursuivi M. Yalden, qui est incapable de franchir la barrière de la langue, travaille sur un casse-tête dont il manque des pièces.»

Le commissaire aux langues officielles a souligné que le Canada n'était pas un cas unique et que plusieurs pays étaient multilingues. Il a cité la Suisse, la Belgique, l'Union soviétique, l'Inde, la Malaisie et le Sri Lanka.

Et les six millions de francophones du Canada, a-t-il enchaîné, ne forment pas la seule minorité linguistique au monde. Aux

Etats-Unis mêmes, n'y a-t-il pas 4,8 millions de gens de langue maternelle espagnole?

M. Yalden a fait remarquer que la controverse entourant la loi 101, au Québec, avait relégué dans l'ombre le fait que la minorité anglaise du Québec avait toujours plus de droits que les minorités françaises dans les neuf autres provinces.

Il a donné comme exemple les écoles secondaires bilingues de l'Ontario qui, selon l'Institut for Studies in Education, contribuent à l'assimilation des Franco-Ontariens.

Pour M. Yalden, les droits linguistiques des minorités sont tellement fondamentaux que les Canadiens ne devraient pas attendre une révision de la constitution pour les garantir.

Chaque province devrait prendre l'initiative pour assurer à sa minorité l'éducation dans sa langue.

Tiré du Droit

L'AEFO appuie les efforts du groupe ACCES d'Ottawa visant à faire adopter à tous les niveaux de gouvernement une véritable loi d'accès aux documents du gouvernement. A notre avis, une telle loi, dotée de réelles garanties de transparence, s'impose à tous les niveaux de gouvernement. En même temps, l'AEFO désire appuyer les recommandations du cinquième rapport du Comité mixte permanent des règlements et d'autres textes réglementaires sur le droit d'accès aux documents du gouvernement. D'importantes sommes d'argent sont consacrées par le gouvernement fédéral à l'éducation. Il importe donc que les enseignants aussi bien que les autres contribuables aient accès à tous les documents de politique ou études fédérales sur tous les aspects de l'éducation. Trop souvent, ces documents de base ne sont pas rendus publics, et d'ailleurs l'un des principaux problèmes, c'est qu'on ignore ce que possède le gouvernement en termes d'études ou documents, préparés avec des fonds publics. Une loi d'accès à l'information nous renseignerait du même coup sur l'existence de ces études et documents. Quand à la publication de ces documents, nous sommes d'avis qu'un contrôle indépendant s'impose, comme le recommande le 5e rapport du comité

gouvernemental ci-haut mentionné. Nous demandons au gouvernement de faire suite à ce rapport en adoptant une loi d'information contenant toutes les recommandations du rapport. Nous nous joignons donc à ACCES pour revendiquer une véritable loi d'accès à l'information et demandons au gouvernement fédéral d'y faire suite dans les plus brefs délais.

L'Association des enseignants franco-ontariens re-

groupe, à titre de filiale de la Fédération des enseignants de l'Ontario, les quelques 5,200 enseignants d'expression française qui oeuvrent auprès des étudiants francophones de cette province.

Marguerite Martel, Présidente AEFO

ACCES: un comité canadien pour le droit à l'information publique.



Appel de candidatures mixtes

Fonction publique Canada
Public Service Canada

Défi et aventure ...

Devenez officier de la Garde côtière canadienne

Des baliseurs, des navires rapides spécialisés en recherche et sauvetage, et une des plus importantes flottes de brise-glaces au monde portent tous l'insigne de la Garde côtière et assurent la sécurité des activités maritimes du pays.

La Garde côtière canadienne du Ministère des Transports offre une excellente formation et une carrière intéressante aux jeunes gens, hommes et femmes, attirés par la vie en mer et désireux de mieux connaître leur pays. Les candidats choisis seront formés en mécanique de marine ou en navigation au Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney en Nouvelle-Écosse.

Le programme d'une durée de trois ans offre une sélection de divers sujets incluant entre autres les opérations de navire reliées au pont ou à la salle des machines, les mathématiques, les sciences, le droit maritime ainsi que d'autres matières se rapportant à la navigation dans le monde maritime actuel. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admission ou encore pour obtenir des formulaires d'inscription, il s'agit simplement d'envoyer un coupon dès aujourd'hui. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 31 janvier 1979.

Agent en dotation
Cadets, Garde côtière
Transports Canada
Tour A, pièce 1217
Ottawa, Ontario K1A 0N7

TROUSSE D'INFORMATION GRATUITE

Veillez me faire parvenir des renseignements additionnels concernant le collège de la Garde côtière canadienne, Transports Canada.

Nom _____
Adresse _____ Rue _____ App. _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
École _____ Niveau actuel _____

SOLD
National Trust
H. Keith Division
2685 Lauzon, Windsor, Ont.
RENALD (RON) PAQUIN
bureau: 948-7696 rés: 735-2552

McGRAW'S
haute coiffure pour hommes-dames
21 rue Chatham Heures d'ouverture
Téléphone: 254-8201 Lundi - Samedi
254-1248 8:00 a.m. à 6:00 p.m.

966-5662
situé à Tudor Court
angle Todd Lane
et Huron Line
PIERRETTE
Cosmopolitan Hairstylist
"Service Bilingue"
Windsor, Ontario

Annnonce Communautaire
M. Maurice Lacasse, autrefois de Tégumseh, prépare un livre sur ses souvenirs d'enfance. Un des chapitres portera sur «Le magasin à Parent». On se souviendra peut-être de ce magasin général où les trois frères Israël, Henri et Arthur Parent firent affaire de 1907 à 1940. Un violent incendie détruisit le magasin avec ses bâtiments connexes, en 1928, mais il fut rebâti la même année à peu près sur le même emplacement, c'est-à-dire immédiatement à l'est de l'endroit où s'élève aujourd'hui la quincaillerie Drouillard, chemin Tégumseh, à Tégumseh.
M. Lacasse recherche une photo du premier magasin, c'est-à-dire de celui qui a brûlé en 1928. Si quelqu'un en possédait une, M. Lacasse lui serait infiniment reconnaissant de la lui faire parvenir à son adresse: 340, boul. Riël, Hull (Québec) J8Z 1B2. Bien entendu, la photo sera retournée à son propriétaire après usage.

Agent en dotation
Cadets, Garde côtière
Transports Canada
Tour A, pièce 1217
Ottawa, Ontario K1A 0N7
TROUSSE D'INFORMATION GRATUITE
Veillez me faire parvenir des renseignements additionnels concernant le collège de la Garde côtière canadienne, Transports Canada.
Nom _____
Adresse _____ Rue _____ App. _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
École _____ Niveau actuel _____

• ACFO: un congrès orageux

Un défi de taille pour la nouvelle présidente

TORONTO — La nouvelle présidente de l'ACFO, Mlle Jeannine Séguin, entend se lancer dès aujourd'hui dans la bataille afin de faire de l'association un mouvement représentatif de tous les francophones ontariens.

«Je compte sur des suggestions positives, des commentaires constructifs» a dit la nouvelle présidente, dans le discours de clôture du congrès. L'une des tâches prioritaires qui l'attend sera de réconcilier s'il n'est pas trop tard, les quelque 70 membres dissidents du mouvement qui ont déserté hier, dans un excès de rage, les lieux du congrès.

Lancé sous le signe d'une prise de conscience et d'une relance, le 20e congrès annuel de l'ACFO a vu la majorité des propositions présentées dans cette veine rejetées par l'assemblée.

Caractéristique des délibérations tenues entre les quelque 400 Franco-Ontariens présents à Toronto, cette contradiction entre le désir et l'agir a mené le congrès vers une finale pathétique, avec la défection d'un groupe de délégués.

Celle qui dirigera pendant 2 ans la barque du mouvement franco-ontarien ne se fait pas d'illusion sur la délicatesse de cette tâche. «La communication peut être difficile, mais je suis convaincue qu'elle est possible» a dit la directrice de l'école secondaire La Citadelle de Cornwall, portée samedi au pouvoir par les deux tiers des délégués au congrès.

Mlle Séguin, est la seconde femme à accéder au plus haut poste de commande de l'ACFO, qui regroupe 18 conseils régionaux

et 16 associations provinciales. Elle succède à Mme Gisele Richer.

Priorité aux régions

Au cours de son mandat, Mlle Séguin entend développer des mécanismes de consultation avec les conseils régionaux, qui se plaignent d'être les grands oubliés de l'élite provinciale. Or, soutient Mlle Séguin, ces structures régionales servent de catalyseur entre la masse des habitants franco-ontariens et ses «représentants provinciaux et il importe de prêter une oreille attentive aux conseils régionaux, plus près des besoins et des priorités de leur milieu».

Face à l'action politique dans laquelle devra s'engager l'ACFO pour réaliser ses grands objectifs, Mlle Séguin se range d'emblée dans le camp des modérés, même si elle reconnaît qu'à l'occasion, «lorsque tous les moyens légaux auront été épuisés, il faudra avoir recours à des gestes radicaux».

Congrès historique

Mme Richer, présidente sortante dans un discours livré juste avant la passation des pouvoirs déplore le départ subit des délégués dissidents. «S'ils (les jeunes) veulent assurer la relève, ils devront être plus tenaces et ne pas tout abandonner après un premier échec» a-t-elle dit.

L'ex-présidente a réitéré sa ferme conviction que le service d'animation de l'ACFO constituait un lien privilégié de dialogue avec la base.

Lors des discussions menées dans les trois ateliers sur le service d'animation, tous les participants ont été unanimes à re-

connaître la nécessité des programmes régionaux d'animation, mais bien peu ont proposé des moyens concrets de réduire les frictions et malaises comme le proposait la sociologue Lise Lavoie dans une étude rendue publique durant le mois d'août.

Parmi les propositions adoptées au congrès, l'on note:

— la poursuite du travail en vue de concrétiser l'adoption, par le gouvernement ontarien, d'une loi cadre sur les droits de la minorité française;

— l'adoption du principe d'un conseil scolaire homogène de langue française pour la région d'Ottawa-Carleton et la formation d'un comité de francophones qui définira les modalités d'un tel conseil ainsi que les mesures à prendre pour réaliser son établissement;

— l'emploi de stratégies socio-politiques pour amener les organismes franco-ontariens et anglo-ontariens, ainsi que les

partis politiques du pays à prendre conscience de l'importance des batailles franco-ontariennes;

— la participation aux élections provinciales et scolaires, pour connaître les opinions de chaque candidat sur les revendications de la minorité;

— une intervention de l'ACFO auprès des autorités fédérales et de l'ONF pour empêcher la disparition du comité d'action régional de l'Ontario, seul centre de productions cinématographiques qui dépeignent la réalité franco-ontarienne.

Outre Mlle Séguin et Mme Richer, siégeront également à l'exécutif MM. Raymond Tremblay, 1er vice-président, M. Claude Paris, 2e vice-président, Raymond Auger, Gaston Demers, Aurèle Bénéteau, Edgar Godin, Mlles Nicole Doucet et Monique Paupiels, et MM. André Landry, Napoléon Gauthier et Verdun Gauthier.

Tiré du droit

ACFO

ASSEMBLEE ANNUELLE

DU

CONSEIL REGIONAL

DE L'ASSOCIATION

CANADIENNE FRANCAISE

DE L' L'ONTARIO

SECTION WINDSOR-ESSEX

Le Conseil Régional de l'A.C.F.O. aimerait inviter tous individus et/ou organismes francophones de la région à son assemblée annuelle.

Le tout se déroulera à l'hôtel National Travellers, le 5 novembre 1978 à compter de 13h00.

Un souper-causerie a été prévu avec Mlle Jeanine Séguin, nouvelle présidente provinciale de l'A.C.F.O., comme conférencier invité.

Les frais pour le souper-causerie sont de \$5.00 par personne.

Auberge



METS RECHERCHES, VINS DE QUALITE, MUSIQUE DE DANSE, DINER ROMANTIQUE C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ A L'AUBERGE RICHELIEU

Richelieu

430 rue Ouellette
Windsor, Ontario
N9A 1B2
Téléphone: (519) 253-7281

Nouvelles régionales

A.P.I. Ste-Thérèse



Au nom de l'A.P.I., Sr Ange-Annette St Germain présente à Mme Laurette Parent, qui prend sa retraite cette année, un souvenir en remerciement pour son inlassable dévouement pendant les dernières 12 années.

Mardi, le 26 septembre 78, les parents et les professeurs se sont rendus très nombreux à l'école pour une première assemblée de notre A.P.I. Ste Thérèse.

Nous soulignons d'une façon spéciale la présence de Mgr J.Z. Noël, aumônier de l'A.P.I. depuis 20 ans. Cette année il laisse son poste à son assistant Père Robert Champagne. Nous avons aussi eut l'honneur d'avoir avec nous, notre surintendant des écoles de langue française M. René Bisnaire.

Les parents étaient anxieux et très intéressés à rencontrer les enseignants. Après une courte présentation du personnel et des manuels approuvés par le ministère, les parents se sont dispersés dans les classes afin de connaître davantage les programmes et les manuels de chaque cours.

Un petit goûts a été préparé par un groupe de dames de l'exécutif.

Tous ont semblé satisfaits de cette première rencontre au début de l'année scolaire 78-79.

Soeur Thérèse Laramée
Secrétaire

Bourses d'étude données par le Club Richelieu de Windsor

(Windsor A.H.) - Le Docteur Paul Quenneville et M. Jean Brulé, du Club Richelieu, remettait récemment un chèque de \$25.00 à un finissant de 8e année, 77-78, de chacune des onze écoles primaires françaises de la ville de Windsor et du comté d'Essex, lors de leur souper bi-mensuel au club Tutonia. (Voir photo à la

page 1). Ces élèves et ce projet de récompenser des jeunes francophones pour leur performance en français au cours de leurs années au primaire et surtout pour les inciter à poursuivre au Secondaire leurs études en français, est de l'an dernier une idée lancée par le président, Le Docteur Paul Quenneville, aux

membres du Club.

Ca été accepté d'emblée avec beaucoup d'enthousiasme, par le président, M. Charles-Emile Letarte et les membres du club. Par la suite, M. Jean Brulé, responsable du comité des oeuvres, a été nommé l'administrateur du programme. Des critères ont été établis afin de mesurer l'ef-

fort continu et marque de l'élève vers l'apprentissage du français durant ses années à l'élémentaire ainsi que son désir de continuer à travailler à la maîtrise de la langue française, par le choix qu'il a fait de ses cours au secondaire.

Le Docteur Quenneville dit que le club a l'intention de continuer ce projet, en tentant de lui donner encore plus d'envergure l'an prochain.

M. Paul Chauvin, directeur de la nouvelle école secondaire française était le conférencier invité. Il a tenu à rectifier la fausse notion, qu'ont encore certains gens, de concevoir cette école comme unilingue de langue française. Il insiste sur le fait que les gradués de cette école seront bilingues, prêts à poursuivre leurs études, en français ou en anglais, selon leur désir ou à entrer sur le marché du travail.

Bisnaire, a présenté son personnel: Mme Yolande Boutette, 1ère année, Mlle Cécile Charbonneau, 2e et 3e année, Mme Andrée Proulx, 4e et 5e année, Mlle Estelle Campeau, 5e et 6e année, M. Michel Gaudry, 7e année et Mme Bernadette Marier, éducation spéciale.

Deux nouveaux professeurs se sont joints au personnel. Il s'agit de Soeur Corinne Gignac qui fait la navette entre les Jardins d'enfants de St-Edmond et Lucien Beaudoin et de Mme Rolande Chauvin, ortho-pédagogue, nouvelle position créée par la Commission Scolaire pour remplacer ce qui autrefois était le "rattrapage", nous dit Mme Marier. Il y a aussi Mme Virginia Djelebian qui revient après une absence d'un an, ce qui a fait la joie de ses élèves de 8e année. La jeune Sanborn du Jardin, recevait le lendemain un cadeau de \$5.00 puisque ses parents étaient à la réunion et le nom de l'un d'eux est "sorti du sac". Petit truc très efficace qui incite les enfants à faire pression auprès de leurs parents pour assister aux réunions de l'A.P.I.

Célébration catéchistique à l'école St Ambroise



Les élèves de la 2e année de l'école St Ambroise ont célébré récemment la "Fête des Amis" dans le cadre de leur programme de catéchèse. On voit dans la photo le Père Roger Bénéteau, curé de la paroisse de St Joachim et Mme Monique Marentette, titulaire de la classe, avec les joyeux bambins qui ont partagé à cette fête.

A & L AUTO WRECKERS LIMITED

se spécialise en pièces d'auto pour modèles récents

Essex & Windsor
778-5274

Comber
788-3525

angle Route no 2 et rue Comber

"Notre réputation est basée sur notre service"

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

(416) 364-4345

82 rue Church,
Toronto
M5G-2 G 1

Nouveau conseil à l'A.P.I. de l'école St-Edmond

(Windsor A.H.) - Mme Claudette Renaud, présidente sortant de charge, avait décidé que pour sa première réunion de l'année, rien de formel serait au programme. Ce serait plutôt une rencontre amicale entre professeurs, parents et nouveaux parents prenant ensemble un bon goûter. Puisque c'était soir d'élection, il fallait trouver des candidats et candidates prêt à continuer le travail commencé. Cette réunion intime, nous dit Mme Renaud, lui a facilité la tâche, car de nouveaux parents ont accepté de plein gré de se joindre à de plus anciens pour former le conseil 78-79. Ce sont: Mmes Juliette

Malette, Jeannette Ledoux, Dolores Duplin, Pauline Decaire, Sarah Gulko, Jacqueline Langrenet, Françoise Vallancourt, Gilberte Lauzière, Jeannine Lebrun, Claire Landry, Carmen Cyrenne, Marthe Cybulski, Jacqueline Roy, Rose-Marie Belanger et un seul homme Monsieur Gérard Ledoux. L'exécutif sera formé plus tard. Mme Renaud a exprimé le désir de céder sa place puisqu'elle occupe ce poste depuis plusieurs années et que dans deux ans, elle n'aura plus d'enfants au primaire et aimerait donner tout l'aide nécessaire à la personne qui prendra la relève.

Le directeur, M. Robert

Mort tragique

Un jeune homme de St-Joachim, M. Michel Charest, a perdu la vie dans un accident le 23 septembre alors que la voiture qu'il conduisait vers Pointe-aux-Roches est entrée en collision frontale avec une autre auto dont les deux occupants ont été transportés à l'hôpital où l'un d'eux demeure encore en état satisfaisant.

M. Charest, de 19 ans, et récemment étudiant à l'école secondaire de Belle-Rivière, laisse dans le deuil son père Raymond, sa mère née Rita Leboeuf et une soeur Gisèle. Les obsèques ont eu lieu en l'église de St-Joachim.

GARDEAIRE ENFANTS
(bébé à 6 ans) à domicile

FERAIS CONFECTIONS
ET ALTERATIONS

1347 Ellrose 945-3657

Epicierie Rivest

Essence et huile

Staples 687-2208

Taylor et Delrue

Avocat

682-2631

30 rue Queen N. Tilbury

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchand de:

- fourrage •engrais
- grain •quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

798-3011

RR. 1, Pointe-aux-Roches

798-3012

Nous faisons tout le travail.
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

Les Frères Archambeault
Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

798-5713

après les heures appelez 798-3375

Spécialisés en armoires Formica et Arboite sur commande.

Tout aluminium Soffit et Fascia fenêtres de qualités, bain avec tuiles céramiques.

LE SPORT

L'Association Francophone des Sports de Windsor-Essex en plein essor

Les ligues de l'Association Francophone des Sports de Windsor-Essex connaissent le début d'année le plus prometteur et le plus encourageant qu'elles aient connues d'après son président, M. René Godin. Selon M. Godin, ce progrès est dû au travail de plusieurs comités qui secondent les ef-

forts des responsables des diverses ligues.

La ligue de quilles sous la présidence de Solange Ward s'est vu de voir augmenter le nombre de joueurs par équipe de 5 à 6 en raison du nombre considérable de nouveaux quilleurs. Les parties de quilles ont lieu chaque dimanche

après-midi au Riverside Bowling, rue Wyandotte, de 1h15 à 3h30 p.m.

Dans les ligues de ballon-balai, qui préside François Gaudet, toutes les équipes d'adultes sont remplies à l'exception d'une équipe de femmes qui possède encore deux ou trois places de libres. Les pratiques ont lieu

chaque dimanche soir à compter de 6h00 à l'arène de St Clair Beach. La saison régulière débutera le dimanche 29 octobre prochain. Par contre, plusieurs ouvertures restent à combler sur les équipes de jeunes. M. Gaudet invite tous les parents et les responsables des écoles françaises à

encourager la participation des jeunes enfants (garçons et filles) aux sports de ballon-balai. Les intéressés peuvent communiquer avec le responsable de cette ligue ou encore se rendre à l'arène de St Clair Beach le samedi après-midi de 4h00 à 6h00 p.m.

Dans le domaine du ho-

ckey, Gilles Francoeur et Euclide Bélanger sont partis à zéro et ont monté quatre équipes complètes de "Old Timers". Il y a des pratiques chaque samedi soir à l'arène de St Clair Beach et leur saison régulière débutera samedi le 28 octobre prochain.

Responsables des ligues de l'Association Francophone des Sports Windsor-Essex

Ligues de Ballon-Balai: François Gaudet, 252-4870

Ligue de hockey (Old Timers): Gilles Francoeur, 253-4380

Ligue de quilles: Solange Ward, 253-8813

Ligues de ballon-panier et de ballon-volant: Richard Poirier, 735-3264

Nouvelles ligues de ballon-panier et de ballon-volant

Richard Poirier, Joseph Bisnaire et Marc Corriveau sont les responsables des nouvelles ligues de ballon-volant et de ballon-panier de l'Association Francophone des Sports de Windsor-Essex. Les pratiques se tiennent régulièrement au gymnase de l'école Georges-Vanier, la prochaine devant avoir lieu le mercredi 11 octobre de 7h30 p.m. à 9h00 p.m. Tout parent ou adulte (homme ou femme) intéressé à y participer est

bienvenu d'y assister.

A l'occasion de cette pratique, deux équipes mixtes seront choisies pour représenter l'Association au tournoi de ballon-volant de la Fédération des Clubs Sociaux Franco-Ontariens qui

aura lieu à Simcoe, le samedi 14 octobre. Des médailles d'or, d'argent et de bronze seront émises aux membres des premières équipes gagnantes. Un autobus appartenant au commanditaire Thompson

Sports Shop et subventionné en partie par Wintario conduira les athlètes à ce tournoi parrainé pour la première fois par la Fédération.

Pour de plus amples ren-

seignements au sujet de ces nouvelles ligues de l'Association communiquer avec l'un des responsables: Richard Poirier, 735-3264, Joseph Bisnaire, 948-0023, Marc Corriveau, 735-2230.

Ligue de Quilles "Les Joyeux Troubadours"

Résultats:

1ère position: Les Drogues - 8 points

Plus haut simple chez les hommes: Omer Gérard - 221

Plus haut triple chez les hommes: Alexis Paulin - 536

Plus haute moyenne chez les hommes: Omer Gérard - 157

Plus haut simple chez les femmes: Alice Gérard - 182

Plus haut triple chez les femmes: Solange Ward - 422

Plus haute moyenne chez les femmes: Solange Ward - 149

Les membres de la Ligue de Quilles de l'Association Francophone des Sports de Windsor-Essex participeront en grand nombre au tournoi de quilles du district no 5 de la Fédération des Clubs Sociaux Franco-Ontariens. L'Association française de Leamington sera l'hôte de ce tournoi qui aura lieu le samedi 9 décembre prochain. Des médailles seront remises aux équipes victorieuses et une soirée dansante suivra la

journée sportive. Pour en connaître davantage au sujet de ce tournoi, communi-

quer avec M. Paul Poirier, vice-président de la Fédé-

ration et responsable du district no 5 au 735-5768.

Tournoi de Quilles

Les sportifs pourront danser

En collaboration avec le Club Alouette, l'Association Francophone des Sports de Windsor-Essex et ses ligues de ballon-balai, de ballon-volant, de hockey, de quilles et de ballon-panier organiseront une

série de danses canadiennes au Centre Canadien Français afin d'amasser des fonds au profit de ses ligues.

La première de ces soirées aura lieu le samedi 11 novembre prochain. Un

maximum de 300 billets seront mis en vente. Pour renseignements communiquer avec les responsables des ligues dont les noms et les numéros de téléphone paraissent ailleurs dans cette page.

Gagner une Mini-Vacance à Montréal

Durant les éliminatoires de L.N.H. Gracieuseté de



Aider à défrayer les dépenses du club de hockey "Club Alouette". Participer à son Club 100. Pour plus de renseignements, communiquer avec Lucien Gava, 252-4988, après 17hres.

ST JOACHIM MARKET

457 - Route no 2

St Joachim, Ont.

"Ouvert 7 jours par semaine"

Propriétaire: Mme Claude Dufour

Le Centre Canadien Français

Sous la direction de la nouvelle gérance, il y a une grande amélioration au "Centre". Venez constater de vous même l'hospitalité canadienne-française que l'on vous offre.

Salles disponibles pour Banquets Mariages Réceptions

2418 Central Windsor, Ont.

Téléphone : 945-1189

Gérant: M. Alpha Guignard

LES PROCHAINES ELECTIONS...

des conseils municipaux et des conseils scolaires auront lieu trois semaines plus tôt, cette année. Elles auront lieu, partout en Ontario, le lundi 13 novembre 1978.

Cette date avancée implique que cette année il y aura moins de temps pour effectuer le recensement et pour préparer la liste préliminaire des électeurs. De plus, le greffier municipal aura aussi moins de temps pour vérifier la liste.

Veuillez bien vérifier les listes préliminaires des électeurs, qui seront bientôt affichées par le greffier municipal, pour savoir dans quel bureau de vote vous devez vous rendre le 13 novembre. Consultez l'annonce qui paraîtra dans les quotidiens pour vous indiquer où et quand vous pourrez vérifier les listes.

Les particuliers qui appuient les écoles séparées doivent aussi vérifier les listes. La façon dont votre nom figure dans la liste non seulement détermine pour quel conseiller scolaire vous pouvez voter, mais peut également influencer l'affectation de la part de votre impôt foncier de 1979 réservée à l'éducation.

Le greffier municipal a une liste des personnes qui ont le droit d'affecter les taxes scolaires, et cette liste peut être révisée jusqu'au vendredi 27 octobre 1978. Il y aura une annonce dans les quotidiens qui vous informera où et quand vous pourrez consulter la liste.

L.P. Roofing

- Couvertures plates
- Bardeaux d'asphalte
- Revêtements aluminium
- Dalles à eau
- Réparations générales

728-1061

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres

téléphone 253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur



Ontario

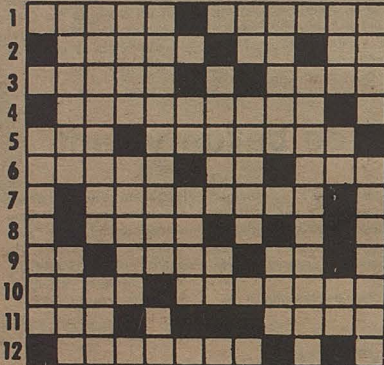
Ministère du Revenu

Coin du jeu

MOTS CROISES

PROBLEME 3507

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



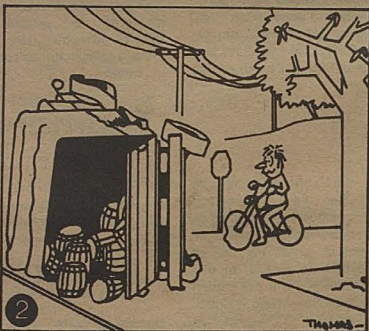
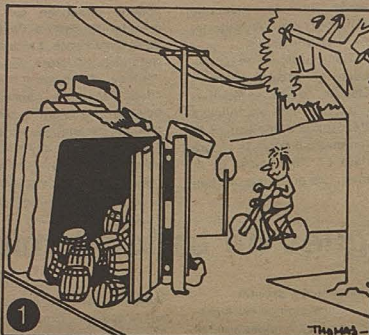
HORIZONTALEMENT

- 1 - Fils d'Eson. - Diète.
- 2 - Premier Maire de Montréal. - Pron. pers. - Eminence.
- 3 - Vrille de certaines plantes. - Prêtre italien.
- 4 - Chimiste danois.
- 5 - Beignet soufflé. - Instrument d'optique.
- 6 - Homme politique français. - De l'espagnol. - Temps pendant lequel les animaux sont en amour.
- 7 - Pièce du jeu de hockey.
- 8 - Assistant.
- 9 - A lui. - Attachée au mors du cheval. - Soeur.
- 10 - Indubitable. - Qui vend des tripes.
- 11 - Période. - Ville italienne.
- 12 - Port du Danemark.

VERTICALEMENT

- 1 - Vice qui éloigne du travail.
- 2 - Informer. - Du verbe avoir.
- 3 - Boira avec plaisir. - Roue d'une poulie.
- 4 - Géant vorace des contes de fée. - Race.
- 5 - La Hollande. - Fleuve russe.
- 6 - Reçu. - Petit os.

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs solution à la page 11

- 7 - Douze mois. - Termination de vie.
- 8 - Du verbe être. - Sorte de siège.
- 9 - Cheval d'Espagne. - Ville de Belgique.
- 10 - Mise en exécution d'un projet.
- 11 - Eau salée. - Du verbe avoir. - Unit les parties du discours.
- 12 - Mis en circulation. - Petit ouistiti de la Guyane.

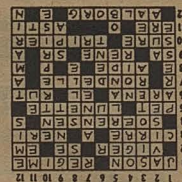
MOTS CACHES

7 lettres cachées

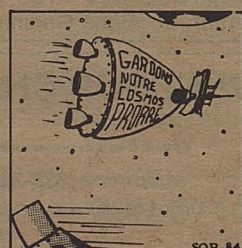
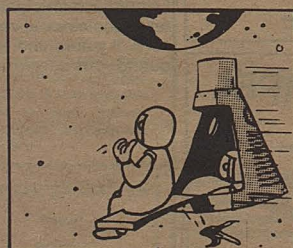
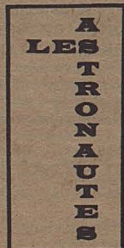
E	G	A	V	U	A	S	M	O	D	E	S	T	R	F
E	T	S	O	P	A	R	E	N	T	E	E	S	I	M
S	E	G	A	C	O	U	S	T	O	U	R	E	H	A
I	R	R	A	O	A	E	S	E	R	O	I	U	A	R
O	E	R	I	L	M	E	E	I	S	O	O	O	R	I
N	T	E	N	O	I	T	C	A	F	E	F	U	T	S
O	A	S	T	N	E	U	A	T	S	O	U	F	R	E
I	T	A	E	S	S	O	R	O	O	E	R	A	E	T
T	R	O	U	V	E	R	R	P	U	T	E	R	M	T
A	R	M	E	S	M	P	Z	E	F	T	S	D	R	E
T	I	S	S	E	I	R	F	R	F	O	I	R	E	S
I	V	A	R	U	N	I	O	E	L	S	E	R	T	E
D	E	B	U	L	A	M	U	R	E	V	E	S	N	R
E	S	R	O	E	N	E	R	O	T	U	R	I	E	R
M	S	E	C	R	U	O	S	C	L	I	D	I	T	E

- | | | | | | |
|---------|------------|--------|--------|---------|---------------|
| Amies | armes | atomes | modes | Noise | Sabre sauvage |
| Cages | carrefours | colon | Opérer | ouest | seule |
| Etres | Fard | foie | foires | Parenté | pestes |
| Maris | méditation | messe | mise | Rêves | risette |
| Unanime | | | | | |

Réponse du no. FROISSER



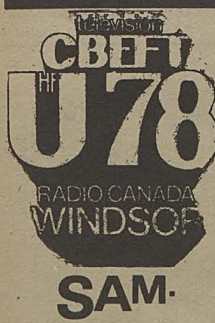
PROBLEME 3507



PALMARES

- 1 - Devant Dieu je promets C. Pary
- 2 - La saison de l'amour D. Michel/J. Thisdale
- 3 - L'arbre est dans les ... Z. Richard
- 4 - Stai J. Iglesias
- 5 - Music box dancer F. Mills
- 6 - Go Mr. Barry go S. Blouin
- 7 - Les fiancés du lac de ... A. Voyer
- 8 - L'amour de ma vie P. Normand
- 9 - Sweet sweet lady P. Normand
- 10 - Entends ma prière J. Farago

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -



9h00 Candy
9h30 Le Petit Lord Fauntleroy
10h00 L'Odyssée de Scott Hunter
10h30 Les Héros du Samedi
11h30 Téléjeans
12h00 La Semaine Parlementaire
13h00 La Course Autour du Monde
14h00 La Série Mondiale de Baseball
 En cas de pluie:
Ciné-Soleil. La Loi du Seigneur (Friendly Persuasion).
Ou
14h30 Autour du Tour. Le Tour de France 1975.
16h30 A Communiquer
17h00 Bagatelle
18h00 Hebdo-Samedi
19h00 Cosmos 1999. Puissance de la vie. Anton Zoref devient un danger mortel pour les autres membres de la station lunaire Alpha. Le commandant envisage la nécessité de l'anéantir pour le bien commun.
20h00 La Soirée du Hockey. Début.
22h30 Le Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
23h00 Cinéma. Les amants de Verone. Drame français. Transportation de Roméo et Juliette. Deux figurants qui doublent les vedettes s'aiment éperdument mais tout s'oppose à ce qu'ils puissent s'aimer librement.
2h00 Ciné-Nuit. Cowboys dans la brousse (Africa Style). Un propriétaire terrien du Kenya, ne manque pas d'originalité. En effet, il décide de faire l'élevage d'animaux sauvages. Pour ce faire, il fait appel à deux cowboys. L'expérience s'annonce très bien. Mais un des cowboys craint pour son troupeau et décide de faire opposition (Brit67).

DIM.

15 oct.

9h00 Poly en Tunisie
9h30 Les Floump
9h45 Une Fleur m'a dit
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Les Débats de l'Assemblée Nationale du Québec
12h00 La Semaine Verte
13h00 Initiation à la Musique
13h30 Aux Frontières du Connu
14h00 La Série Mondiale de Baseball
 En cas de pluie:
14h00 Football Canadien. du Lansdowne Park, les Alouettes de Montréal rencontrent les Rough Riders d'Ottawa.
17h00 Second Regard
18h00 Hebdo-Dimanche
19h00 A Cause de mon Oncle
19h30 Les Beaux Dimanches. Feut voir ça.
20h30 Les Beaux Dimanches. L'Observateur.
21h30 Les Beaux Dimanches. Les Jeunes Solistes de Montréal.
22h30 Le Téléjournal
22h45 Sport-Dimanche
23h00 Politique Provinciale
23h10 Ciné-Club. Toutes ces femmes ou a propos de toutes ces femmes (All these Women) Comédie. Un violoncelliste célèbre, vient de mourir. Après de son cercueil se trouve un

critique musical qui veut écrire la biographie du défunt et qui assiste au défilé des nombreuses "veuves". Le critique s'était amené, quelques jours auparavant, chez le maître dans l'espoir d'obtenir une entrevue. Mais ce dernier était bien gardé et il dut se contenter de tenir compagnie à l'essaim féminin qui embellissait la vie du virtuose (Sudé. 64).

LUNDI

16 oct.

9h00 En Mouvement
9h15 Les Oriolens
9h30 Passe-Partout
10h00 Une Fenêtre dans ma Tête
10h15 Virginie
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Harold Lloyd
12h00 Vers l'Aventure
12h30 Les Coqueluches
13h30 Le Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 D'Amour et d'Eau fraîche
15h30 Au Jardin de Pierrot
15h45 Les Chiboukis
16h00 Le Gutenberg
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Cirques du Monde
20h20 Les Elections Partielles Fédérales
20h05 Terre Humaine
20h35 Les Elections Partielles Fédérales
21h15 Télé-sélection. La Randonnée de la solitude (Big Rose). Drame. Une agence privée de détectives dirigée par "Big Rose" vient en aide à un industriel qui fut victime d'extorsion de la part d'une jeune nana rencontrée dans un bar (USA 74)
22h30 Le Téléjournal
22h00 Téléjournal et Sports Ontario
23h20 Dossiers: Belleville
23h50 Les Brigades du Tigre. Drame policier. "La Confrérie des loups. 1911 - Une nouvelle flambée de violence envahit Paris où les chefs de différents gangs se sont groupés en Confrérie. Le commissaire Valentin, véritable Elliot Ness avant la lettre, réussit à introduire un de ses hommes dans leurs rangs.

MARDI

17 oct.

9h00 En Mouvement
9h15 Les 100 Tours de Centour
9h30 Passe-Partout
10h00 Animagerie
10h15 Minute Moumoute!
10h30 Cours Scolaires en Ontario
11h30 Le Monde en Liberté
12h00 Mini-Fee
12h30 Les Coqueluches
13h30 Le Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Le Capitaine. L'Action se passe en 1616 après l'assassinat de Henri IV. Son fils, Louis XIII, âgé de 15 ans lui succède avec Marie de Médicis, sa mère régente du royaume. Avec Jean Maris, Bourville. Aventures de cape et d'épée.
16h00 Bobino
16h30 Les Égrégories
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde de Disney
20h00 La Série Mondiale de Baseball
 En cas de pluie:
20h00 Grand-Papa. Téléroman
20h30 Jamais Deux sans Toi. Téléroman
21h00 Télémag
22h00 Vivre sa Vie
22h30 Le Téléjournal et Sports Ontario
23h20 Villages et Visages: Blind River
23h20 Rencontres

23h50 Propos et Confidences
24h20 Cinéma. Vautrin. Drame. Evadé du bagne, Vautrin se sert du jeune et beau Bompempré pour réaliser ses rêves de puissance et assouvir son goût de vengeance (Fr. 44).

MERC

18 oct.

9h00 En Mouvement
9h15 L'Évangile en Papier
9h30 Passe-Partout
10h00 TamTam
10h15 You Hou
10h30 Cours Scolaires en Ontario
11h30 Les Exclus
12h30 Les Chevaux du Soleil
12h30 Les Coqueluches
13h30 Le Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 Le Temps de Vivre
16h00 Bobino
16h30 Le Grenier
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Filles et mes Garçons
19h30 La Petite Patrie. Téléroman.
20h00 La Série Mondiale de Baseball
 En cas de pluie:
20h00 Grand-Papa
20h30 Jamais Deux sans Toi
21h00 Télémag
22h00 Vivre sa Vie
ou
20h00 Ciné-Soleil. La Loi du Seigneur (Friendly Persuasion) Ou
20h30 Autour du Tour. Le Tour de France 1975.
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal et Sports Ontario
23h20 Reflets d'Un Pays
24h20 Cinéma. Lotna. Drame.

JEUDI

19 oct.

9h00 En Mouvement
9h15 Les Oriolens
9h30 Passe Partout
10h00 Animagerie
10h15 Minute Moumoute!
10h30 Cours Scolaires en Ontario
11h30 Le Comportement Animal
12h00 Démétan, la Petite Grenouille
12h30 Les Coqueluches
13h30 Le Téléjournal
13h35 Femmes d'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. L'Enfer d'El Alamein.
16h00 Bobino
16h30 Sol et Gobelet
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Lettre de Nouvelle-France
19h30 Du Tac au Tac
20h00 Le Travail à la chaîne
20h30 Les Grands Films: Les combattants du désert.
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal et Sports Ontario
23h20 Jason King

VEN.

20 oct.

9h00 En Mouvement
9h15 Les 100 Tours de Centour
9h30 Passe Partout
10h00 La Boîte à Lettres
10h15 Virginie
10h30 Cours Scolaires en Ontario
11h00 Grandeur Nature
11h30 Au Pays de l'Arc-en-Ciel
12h00 Prince Noir
12h30 Les Coqueluches
13h30 Le Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 Les Ateliers
15h30 Fanfreluche
16h00 Bobino
16h30 Es-tu d'Accord?
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Fantômes du Château

leau
19h30 La Légende des Chevaliers aux 108 Etoiles
20h30 Vedettes en Direct
21h00 Sous le Signe du Lion. Téléroman
21h30 Consommateurs Plus
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal et Sports Ontario
23h20 Cinéma: Le souffle sauvage. Aventures américaines.
1h20 Ciné-Nuit. La Prisonnière du désert [The Searchers] Western.

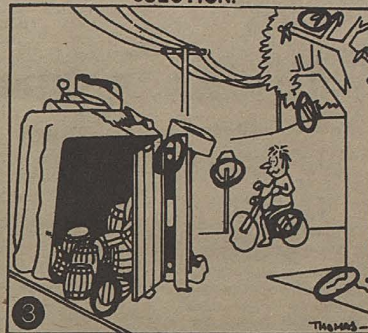
Au cause de circonstances incontrôlables, nous ne pouvons publier l'horaire de T.V. pour la semaine du 21 au 27 oct.

HUMOUR

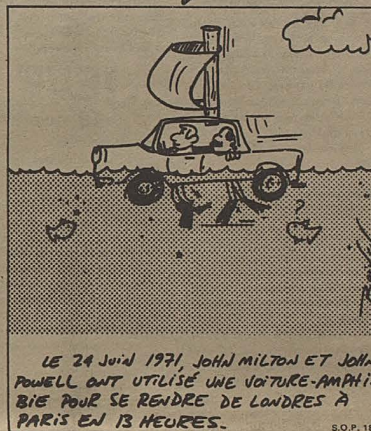
*Un Irlandais entre dans un bar.
 - Patron! Vite un verre de scotch avant que la bagarre commence.
 Après avoir vidé son verre d'un trait, il redemande:
 - Vite, un autre verre avant la bagarre!
 - Mais... quelle bagarre?
 - Sur qu'il va y en avoir une: j'ai pas un sou en poche!

*Le médecin examine sa nouvelle cliente, puis s'écrit tout rayonnant:
 - Je vais vous annoncer quelque chose qui vous fera bien plaisir, madame.
 - Mademoiselle rectifie la jeune inconnue.
 - En ce cas, mademoiselle, ce que je vais vous annoncer ne vous fera pas plaisir du tout.

SOLUTION:



Quel monde que le nôtre!



LE 24 JUIN 1971, JOHN MILTON ET JOHN POWELL ONT UTILISÉ UNE VOITURE AMPHIBIE POUR SE RENDRE DE LONDRES À PARIS EN 13 HEURES.

TVO Plus

"TVO Plus" n'est pas une nouvelle station de télévision mais bien un tout nouveau télé-guide: "La revue télé pour les gens qui pensent!" comme le dit l'Office de la télévision éducative de Toronto.

Ce guide paraît tous les deux mois et donne la liste complète des émissions françaises et anglaises du canal 32 à Windsor et 59 à Chatham. C'est donc une publication bilingue qui donne un aperçu des émissions à venir, en plus d'une variété d'articles fort intéressants. L'éditeur précise que "TVO est votre station et TVO Plus est votre revue". On peut se le procurer au prix de \$2.00 le numéro, au bureau de l'OTEO à Toronto.

La Direction de l'Office a tenté d'axer sa programmation en vue d'un visionnement familial: "père, mère, enfants et grands-parents regardant la télévision ensemble, en famille! Un exemple fut le premier numéro de TVO Plus pour septembre-octobre où l'on recommanda de façon toute spéciale la soirée française au canal 32 ou 59, le mercredi de 8h00 à 10h30 p.m.

La première demi-heure est une émission nouvelle appelée INTROSPEC où l'on traite de sujets qui touchent de près les franco-ontariens, au cours d'entrevues avec des personnes de marque. Le guide dit: "En effet, en compagnie d'invités de choix, l'animateur Jacques Gauthier abordera chaque semaine, des sujets qui portent à contreverse ou encore recueille les propos de personnalités qui ont contribué, chacun à sa façon, à l'évolution de leur milieu". Jean Gascon - Claude Ryan - le Père Germain Lemieux pour en nommer que quelques uns.

PARLONS CINEMA vient ensuite, avec tout d'abord des entrevues, anecdotes des plus intéressantes avec des cinéastes, cameramen, producteurs, enfin les grands du cinéma. Cette chronique est suivie d'un long métrage, choisi parmi les meilleurs du cinéma français et canadien, pas nécessairement pour leurs succès au "box-office" mais parce qu'ils communiquent un message, qu'ils ont de la profondeur, qu'ils sont humains. Tout cela c'est sans interruption, comme au cinéma, avec en plus, l'avantage d'être à la maison entouré des siens, dans son fauteuil favori avec le rafraîchissement de son choix.

Une autre émission, très controversée à ne pas manquer, en novembre prochain, c'est "Jésus's trial" dans sa version anglaise.

Voir l'horaire de TVO à la prochaine page.

Oyez!
Oyez!



qu'on se le dise
la CROIX-ROUGE
se cherche
des volontaires

le français,
je le parle
par



ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -



52 Windsor

59 Chatham

SAM.

14 oct.

11h30 Passe-Partout
12h00 En pays de Connaissance: Liban. Les Berberis sont au Canada depuis neuf ans. Craignant que des troubles n'éclatent dans leur pays, ils ont quitté le Liban et choisi le Canada comme patrie d'adoption.
12h30 Les Olympiens: Pentathlon. L'animateur Jean-Claude Fortier et l'analyste Jo Malféjac décrivent les épreuves du pentathlon et du décathlon. L'émotion passe aussi en revue les exploits du décathlonniste Bruce Jenner, sans doute l'athlète le plus complet des Jeux de Montréal.
13h00 Autonomie: L'embranchement.
13h15 Echec au Roi: Keres vs Reschovsky.
13h30 USA 200: La Fin de la Frontière. La conquête de l'ouest fut une réalité géographique qui existe toujours dans la mentalité américaine sous la forme d'un mythe et d'un idéal solidement ancrés: le mythe et l'idéal de la frontière. Cette émission s'attarde sur les principaux épisodes ayant jalonné la colonisation de l'Ouest: Le parcours des premières expéditions espagnoles et l'évangélisation des autochtones; l'épisode sanglant de Fort Alamo et la révolte des Texans contre l'autorité mexicaine; le massacre inutile et systématique des bisons, élément décisif de la défaite des Indiens; et la construction du chemin de fer qui effectue finalement en 1869 la liaison entre l'Atlantique et le Pacifique.

DIM.

15 oct.

11h30 Autour de Moi: Le Tri-angle.
12h00 Grandeur Nature: Emma Albani.
12h30 En se Racontant l'Histoire d'Ici. Vision du climat politique et religieux qui sévit au Québec de la fin du gouvernement de Boucherville, cette émission livre aussi un aperçu des événements marquants des années 1860-1880.
13h30 Les Grands Chefs d'Orchestre: Claudio Abbado.
22h00 La Lutte de l'Homme pour sa survie.
23h00 Introspect. Cette nouvelle série d'émissions invite les francophones de l'Ontario au dialogue et à la réflexion.
23h30 Dossier Afrique: L'Ame Possédée.

LUNDI

16 oct.

11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Colleur d'Affiches.
11h15 Colargol: La Délivrance.
16h00 Les Apprentis-Cuistots: Le Fromage.

MARDI

17 oct.

11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Baie du Nord.
11h20 La Nature et ses Merveilles: Le Ver à Soie.
16h00 En Pays de Connaissance: Liban. La famille Berberis habite le Canada depuis neuf

ans. Craignant que des troubles majeurs n'éclatent dans leur pays, ils ont quitté le Liban et choisi le Canada comme patrie d'adoption.

MERC.

18 oct.

11h00 Les 100 Tours de Centour: Dupont et Duponne.
11h15 Colargol: Qu'on est bien dans l'Eau!
16h00 Les Marmittos: Le Poisson.
20h00 Introspect.
20h30 Ciné TVO. Une entrevue exclusive avec la célèbre comédienne Jeanne Moreau précédée de la projection de Souvenirs d'en France.
"Souvenirs d'en France". 1975. France. Avec Jeanne Moreau, Michel Auclair, Marie-France Pisier, Claude Mann et Orane Demazis. Ce film raconte l'intrusion d'une simple couturière au sein d'une importante famille.

JEUDI

19 oct.

11h00 Passe-Partout.
16h00 The Sunrunners.
16h20 Le Monde des Petits.
22h00 Le Monde en Guerre: Barbarossa. Le monde en guerre raconte l'histoire de la deuxième guerre mondiale, chaque épisode se compose d'extraits bouleversants de films issus d'archives nationales et de sources privées, dont la plus grande partie est encore inconnue du public. Le présent épisode voit Hitler s'en prendre à la Russie.

VEN.

20 oct.

11h00 Le Matin des Magellans: Les Traces de Wisconsin.
16h00 Jongleries Mathématiques.
16h15 Le Jardin des Sensations: Les Légumes.

SAM.

21 oct.

11h30 Passe-Partout.
12h00 En Pays de Connaissance: Angleterre.
12h30 Les Olympiens: Sprints.
13h00 Autonomie: La Boîte Vitesses.
13h15 Echec au Roi: Steinitz VS Blackburne.
13h30 USA 200: Le Tournant du Siècle.

DIM.

22 oct.

11h30 Autour de Moi: Génération de l'Électricité. Si l'homme ne connaît pas tous les secrets de l'électricité, il sait très bien comment la produire. L'émission examine les façons actuelles de générer cette énergie, en plus d'envisager les sources d'énergie futures.
12h00 Grandeur Nature: Grant McConachie. Pionnier de l'aviation dans l'Ouest canadien.
12h30 En se Racontant l'Histoire d'Ici: 1878 - Libéraux au Pouvoir. Après le rejet du gouvernement conservateur le 4 mars 1878, les Libéraux prennent le pouvoir, avec à leur tête Henri-Gustave Joly de Lotbinière.
13h30 Les Grands Chefs d'Orchestre: Thomas Shippers.
22h00 La Lutte de l'Homme Pour sa Survie.
23h00 Introspect.
23h30 Dossier Afrique: Apprendre Selon nos Besoins. Pour maintenir son identité, une société doit pouvoir transmettre l'héritage de son passé. "Apprendre selon nos be-

soins" étudie les méthodes d'enseignement en Afrique occidentale et le chemin parcouru depuis quelques années en matière d'éducation.

LUNDI

23 oct.

11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Coucou qui Fait... Meuu.
11h15 Colargol: Aventures en Mer. Colargol est pris dans un filet, poursuivi par une pieuvre, attaqué par un requin, capturé par des savants puis sauvé par un dauphin!
16h00 Les Apprentis-Cuistots: Les Légumes.

MARDI

24 oct.

11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Baie du Nord.
11h20 La Nature et ses Merveilles: Le Ver à Soie.
16h00 En Pays de Connaissance: Angleterre. [Voir le samedi, 21 oct. à 12h00].

MERC.

25 oct.

11h00 Les 100 Tours de Centour: La Partie de Pêche.
11h15 Colargol: Moussaillon.
16h00 Les Marmittos: L'Agneau.
20h00 Introspect.
20h30 Ciné TVO. Une entrevue exclusive avec le cinéaste Louis Malle précédée de la projection de Zazie dans le métro.
"Zazie dans le métro". 1960. France. Film de Louis Malle.

d'après le roman de Raymond Queneau. Zazie, une petite provinciale de dix ans, vient passer quelques jours chez son oncle à Paris où elle voit beaucoup de choses... la foire aux puces, le trafic des rues, la tour Eiffel, un cabaret. Mais Zazie, plus que toute autre chose, veut voir le métro!

JEUDI

26 oct.

11h00 Passe-Partout.
16h00 The Sunrunners.
16h20 Le Monde des Petits: Les Formes Variées.
22h00 Le Monde en Guerre: Les Conquêtes Nipponnes: Ban-zai. Cette nouvelle série d'émissions raconte l'histoire de la deuxième guerre mondiale. Chaque épisode se compose d'extraits bouleversants de films issus d'archives nationales et de sources privées, dont la majeure partie est encore inconnue du public. Le présent épisode montre le Japon qui entre en guerre en attaquant Pearl Harbour.

VEN.

27 oct.

11h00 Les Grandes Religions: Le Bouddhisme. Madame Thi Hau Nguyen, bouddhiste pratiquante et le Père Jacques Langlais, professeur à l'Université de Montréal, expliquent la philosophie de base de Bouddha.
16h00 Jongleries Mathématiques: Diviser.
16h10 Le Jardin des Sensations: Tristesse.

Comartin et Déziel

avocats

Belle-Rivière

728-2000

Windsor

258-6382

Avis Public

Ottawa, le 19 septembre 1978

TELEVISION PAR CÂBLE POUR DESSERVIR DORION, VAUDREUIL, PINCOURT, ÎLE PERROT, HUDSON, TERRASSE VAUDREUIL, VAUDREUIL-SUR-LE-LAC, RIGAUD (QUÉBEC) ET LA RÉGION AVOISINANTE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié le 15 septembre 1978 un avis public annonçant qu'il a reçu une demande pour une licence de radio-diffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble à Dorion, Vaudreuil, Pincourt, Île Perrot, Hudson, Terrasse Vaudreuil, Vaudreuil-sur-le-lac, Rigaud (Québec) et la région avoisinante.

Toutes les personnes qui désirent soumettre une demande semblable en vue de desservir en tout ou en partie la région ci-haut mentionnée doivent indiquer au Conseil, par écrit, leur intention à ce sujet, d'ici au 16 octobre 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cet avis public au bureau du CRTC, l'Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, rue Principale, Hull (Québec), au bureau régional de l'Ouest, suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

J.G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire



Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission

CBEF
540

Programmation Automne-
Hiver

Lundi au Vendredi

6h00 Bonjour Sud-Ouest:

Emission dynamique où la musique fait bon ménage avec l'information: carnet des événements, pensée du jour, coin des petits, concours et chroniques. Animé par Jean Taurignan et réalisé par Paulette Richer.
9h00 Nova. Documentaire léger traitant des arts, sciences, voyages, agriculture et musique. Animateur, Stéphane Boisjoly.

9h30 La vie quotidienne

11h00 Succès d'Or de la Chanson Française. Emission musicale mettant quotidiennement en vedette un artiste. Animateur Stéphane Boisjoly.

12h00 Le monde mainte-

nant: Information internationale, nationale et provinciale.

12h30 Ontario-Midi. Magazine d'actualité ontarienne.

Collaboration des quatre postes qui forment le réseau ontarien. Ottawa, Toronto, Sudbury et Windsor.

13h00 Présent National

13h30 Les copains d'abord. Emission musicale animée par Pierre Paquette.

14h30 Francine Marchand

15h30 V'la l'Bon Vent. Musique rythmée et rencontre de services publics, nouvelles du sport et chroniques. Animée par Robert Devanthery.

17h10 L'Express du sud.

Emission locale d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.

18h00 De tous les points du monde

18h15 Au rythme du monde et commentaire.

18h30 Sports

18h35 D'un soleil à l'autre.

19h00 Bloc d'émissions culturelles provenant du réseau FM

22h00 Le monde ce soir

22h15 Culbute.

23h00 Par quatre chemins

24h00 Alliage. Une heure de poésie et de détente sous le signe de la qualité. Animateur Denis Binet.

Bloc d'émissions culturelles provenant du réseau FM

Lundi

19h00 Book club

19h30 Folklore.

20h00 Musique Canadienne

21h00 Escapes.

Mardi

19h00 L'Art aujourd'hui

19h30 Jazz en liberté.

20h00 Orchestres Canadiens

21h00 Transil.

22h00 Le monde mainte-

nant.

12h15 Présent International

13h10 A suivre. Conjoncture politique au Canada.

14h00 L'Événement

15h00 La semaine à la chambre des communes ou l'événement.

16h00 Voix et rythmes du pays

17h00 Jumelage.

18h00 De tous les points du monde

18h20 Gens de mon pays.

19h00 A toi Jean Maurice

21h00 Documents

Mercredi

19h00 Littérature au pluriel

19h30 Horizon.

20h00 Grands Concerts

21h30 Atelier des inédits.

Jeudi

19h00 Des livres et des hommes

19h30 Entretiens.

20h00 Orchestre Symphoniques

21h30 La Feuilleton.

Vendredi

19h00 Le pont des arts

19h30 A Cappella.

20h00 Musique des nations

21h00 Premières.

Samedi

6h00 Le lendemain de la

Veille. Animateur, Stéphane Boisjoly.

9h00 concert intime

9h30 Banc d'essai.

10h00 Les gouts réunis

10h30 Melodies.

11h00 Disco Rock. Animateur, Stéphane Boisjoly.

12h00 Le monde maintenant.

12h16 L'Econothèque

13h30 La science et vous.

15h00 Au fil des arts

17h00 Dossiers.

18h00 De tous les points du monde

18h20 Dialogue.

19h00 Connaissances d'aujourd'hui

19h30 Les grandes religions.

20h00 La grand' Jase

Dimanche

6h00 Le matin de la fête

7h00 Messe.

8h00 Le matin de la fête

9h00 Orchestre de chambre du Québec.

9h30 Les jeunes artistes

10h00 Réclat d'orgue.

10h30 Réclat

11h00 Transit.

12h00 Le monde maintenant

12h15 Présent International.

13h10 A suivre. Conjoncture

politique au Canada.

14h00 L'Événement

15h00 La semaine à la chambre des communes ou l'événement.

16h00 Voix et rythmes du pays

17h00 Jumelage.

18h00 De tous les points du monde

18h20 Gens de mon pays.

19h00 A toi Jean Maurice